



AIR CONDITIONER
Compact Wall Mounted Type

OPERATING MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
MANUALE DI ISTRUZIONI
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
MANUAL DE INSTRUÇÕES
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
KULLANIM KILAVUZU

English

Deutsch

Français

Español

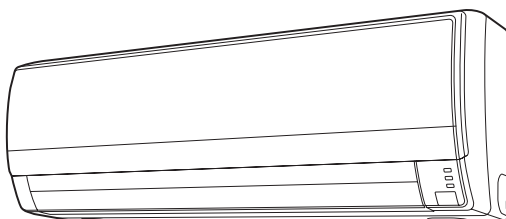
Italiano

Ελληνικά

Português

Русский

Türkçe



KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE
DIESE ANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN
CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT
GUARDE ESTE MANUAL PARA PODERLO CONSULTAR EN EL FUTURO
CONSERVARE QUESTO MANUALE PER OGNI EVENTUALE FUTURO RIFERIMENTO
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
GUARDE ESTE MANUAL PARA CONSULTA POSTERIOR
СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ БУДУЩИХ ССЫЛОК
BU KILAVUZU, DAHA SONRA BAFIVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

P/N9332428001



INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA.....	It-1	REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DI	
CARATTERISTICHE E FUNZIONI.....	It-2	CIRCOLAZIONE DELL'ARIA	It-11
NOME DEI COMPONENTI	It-3	FUNZIONE SWING (OSCILLAZIONE)	It-11
PREPARAZIONE	It-5	10 °C FUNZIONE RISCALDAMENTO	It-12
FUNZIONAMENTO	It-6	FUNZIONE MANUAL AUTO (MANUALE	
FORTE	It-8	AUTOMATICA).....	It-12
FUNZIONE ECONOMY (ECONOMIA).....	It-8	FUNZIONAMENTO SILENZIOSO UNITÀ ESTERNA ...	It-12
FUNZIONE TIMER.....	It-9	PULIZIA E MANUTENZIONE.....	It-13
FUNZIONE SLEEP TIMER		RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	It-15
(SPEGNIMENTO AUTOMATICO).....	It-10	CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO.....	It-16

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti "PRECAUZIONI" ed operare nel modo corretto.
- Le istruzioni contenute nella presente sezione si riferiscono alla sicurezza; garantire condizioni operative sicure.
- "PERICOLO", "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE" hanno il seguente significato all'interno delle presenti istruzioni:

 PERICOLO!	Questo simbolo designa procedure che, se non svolte correttamente, espongono l'utente o il personale assistenziale a lesioni gravi o addirittura fatali.
 ATTENZIONE!	Questo simbolo designa procedure che, se non svolte correttamente, potrebbero esporre l'utente o il personale assistenziale a lesioni gravi o addirittura fatali.
 AVVERTENZA!	Questo simbolo designa procedure che, se non svolte correttamente, potrebbero causare lesioni personali o danni materiali.

 PERICOLO!

- Non cercare di installare il condizionatore d'aria da soli.
- Il condizionatore d'aria contiene particolari non riparabili dall'utente. Per le riparazioni, rivolgersi sempre al personale assistenziale autorizzato.
- In caso di trasferimento, rivolgersi al personale assistenziale autorizzato per scollegare e reinstallare il condizionatore d'aria.
- Non cercare refrigerio rimanendo per troppe ore esposti direttamente al flusso d'aria fredda.
- Non inserire dita né oggetti nella bocca di uscita o nella griglia di aspirazione.
- Non avviare né arrestare il condizionatore d'aria scollegando il cavo di alimentazione.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico dell'assistenza autorizzato. Occorrono infatti attrezzi speciali e un tipo di cavo specifico.
- In caso di malfunzionamento (odore di bruciato, ecc.), interrompere immediatamente il funzionamento, spegnere l'interruttore e rivolgersi a personale autorizzato.
- In caso di perdite di liquido refrigerante, non avvicinare fiamme o sostanze infiammabili (rivolgersi al personale dell'assistenza autorizzato).

 AVVERTENZA!

- Garantire una ventilazione occasionale durante l'uso.
- Non rivolgere il flusso d'aria verso caminetti o dispositivi di riscaldamento.
- Non salire né appoggiare oggetti sul condizionatore d'aria.
- Non agganciare oggetti dall'unità interna.
- Non sistemare vasi di fiori né contenitori dell'acqua sopra i condizionatori d'aria.
- Non esporre il condizionatore d'aria all'acqua.
- Non mettere in funzione il condizionatore d'aria con le mani bagnate.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Disattivare l'alimentazione in caso di inutilizzo prolungato dell'unità interna.
- Controllare le condizioni del supporto di installazione per escludere la presenza di danneggiamenti.
- Non esporre animali o piante al flusso diretto dell'aria.
- Non bere l'acqua scaricata dal condizionatore d'aria.
- Evitare l'utilizzo in applicazioni che prevedono la conservazione di cibo, piante o animali, strumenti di precisione od opere d'arte.
- Le valvole di accoppiamento si surriscaldano durante il riscaldamento; trattare con cura.
- Non esercitare una forte pressione sulle alette del radiatore.
- Mettere in funzione solo con i filtri dell'aria installati.
- Non bloccare né coprire la griglia di aspirazione e la bocca di uscita.



AVVERTENZA!

- Verificare che le apparecchiature elettroniche si trovino ad almeno 1 m di distanza dalle unità interna o esterna.
- Evitare di installare il condizionatore d'aria accanto a caminetti o altri dispositivi di riscaldamento.
- Durante l'installazione dell'unità interna ed esterna, adottare tutte le misure necessarie per evitare l'accesso da parte di bambini.
- Non utilizzare gas infiammabili nelle vicinanze del condizionatore d'aria.
- L'apparecchio non deve essere usato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte ovvero prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza. Prendere i provvedimenti necessari affinché i bambini non giochino con l'apparecchio.

CARATTERISTICHE E FUNZIONI

■ Risparmio energetico e funzione "Comfort"

INVERTER

All'avvio, è richiesta una grande quantità di energia per raggiungere rapidamente la temperatura ambiente desiderata. Dopo di che, il condizionatore d'aria riduce automaticamente il fabbisogno energetico assicurando un funzionamento economico e confortevole.

MODALITÀ ECONOMY (ECONOMIA)

Se si seleziona la modalità ECONOMY, la temperatura ambiente sarà leggermente superiore rispetto alla temperatura impostata nella modalità raffreddamento e inferiore alla temperatura impostata nella modalità riscaldamento. Pertanto, la modalità ECONOMY consente di risparmiare più energia rispetto ad altre modalità standard.

FUNZIONAMENTO SWING

Le alette direzionali del flusso d'aria oscillano automaticamente verso l'alto e verso il basso consentendo all'aria di raggiungere tutti gli angoli della stanza.

COMMUTAZIONE AUTOMATICA

La modalità operativa (raffreddamento, secco, riscaldamento) viene commutata automaticamente per mantenere la temperatura impostata e garantire sempre una temperatura costante.

FUNZIONAMENTO SUPER-SILENZIOSO

Il flusso d'aria del gruppo interno viene ridotto per limitare la rumorosità.

10 °C MODALITÀ RISCALDAMENTO

La temperatura ambiente può essere mantenuta a 10 °C in modo da evitare che scenda troppo.

FUNZIONAMENTO SILENZIOSO UNITÀ ESTERNA

Il modo di funzionamento UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA riduce il livello di rumore dell'unità esterna riducendo la velocità della ventola e i giri di rotazione del compressore. È efficace quando l'area circostante è tranquilla, ad esempio di notte.

■ Funzione praticità

TIMER PROGRAMMI

Il timer programmi consente di integrare le operazioni timer OFF e timer ON in una singola sequenza. La sequenza può comprendere una transizione da timer OFF a timer ON oppure da timer ON a timer OFF nel giro di 24 ore.

SLEEP TIMER (TEMPORIZZATORE DI SONNO)

Se si preme il tasto SLEEP durante la modalità di riscaldamento, l'impostazione del termostato dell'unità interna si riduce gradualmente durante l'uso; durante la modalità di raffreddamento, l'impostazione del termostato aumenta gradualmente durante l'uso. Una volta raggiunto il tempo impostato, l'unità interna si spegne automaticamente.

FORTE

utilizzato per raffreddare o riscaldare rapidamente la stanza.

■ Funzione pulizia

GRIGLIA DI ASPIRAZIONE MOBILE

La griglia di aspirazione dell'unità interna può essere rimossa facilmente per le operazioni di pulizia e manutenzione.

FILTRO ANTIMUFFA

Il FILTRO DELL'ARIA è stato trattato in modo da renderlo resistente contro lo sviluppo di muffe, consentendone quindi un uso più pulito e semplificandone la manutenzione.

FILTRO DI PULIZIA DELL'ARIA (POLIFENOLI E CATECHINA)

Il filtro di pulizia dell'aria (polifenoli e catechina) utilizza l'elettricità statica per pulire le particelle sottili e la polvere presente nell'aria, quale fumo di sigaretta e pollini troppo piccoli per essere visti. Il filtro contiene catechina estremamente efficace contro diversi tipi di batteri in quanto impedisce la crescita dei batteri assorbiti dal filtro.

Una volta installato il filtro di pulizia dell'aria, la quantità di aria prodotta diminuisce con una lieve riduzione delle prestazioni dell'unità interna.

FILTRO ANTI-ODORI IONI D'ARIA NEGATIVI

Comprende micro-particelle in ceramica in grado di produrre ioni d'aria negativi che hanno un effetto anti-odore e che sono in grado di assorbire e conferire uno speciale profumo alla casa.

■ Funzione pulizia

TELECOMANDO SENZA FILI

Il telecomando senza fili consente una comoda gestione dell'unità interna.

NOME DEI COMPONENTI

Fig. 1

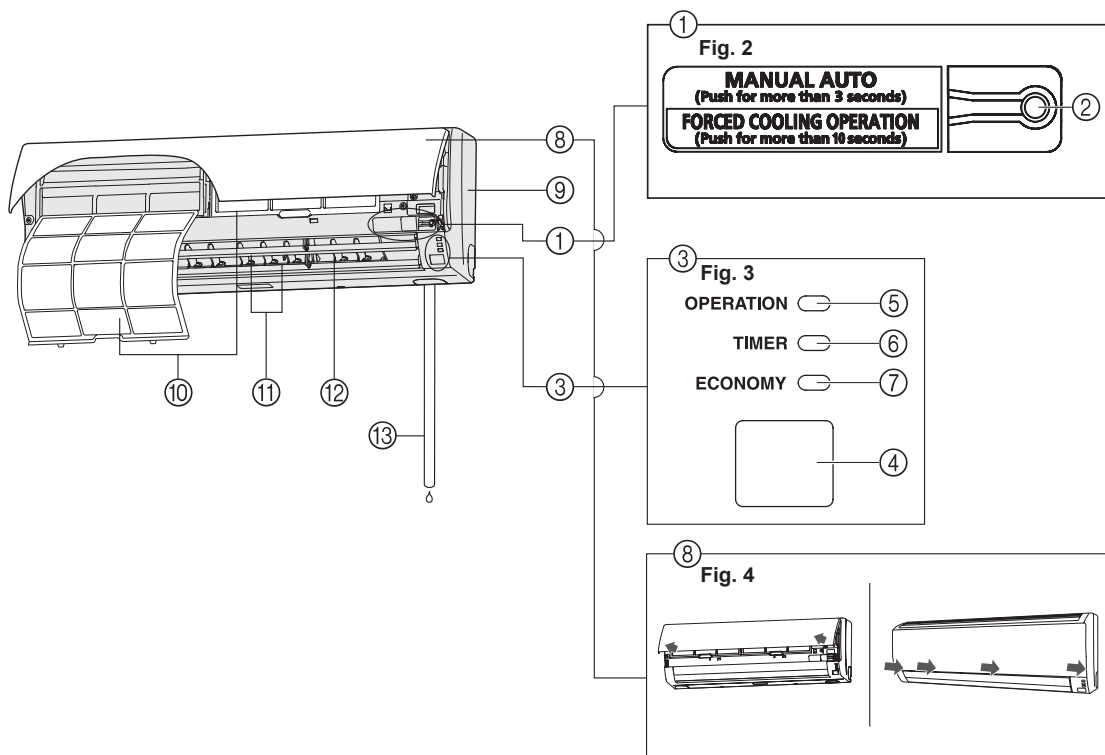


Fig. 5

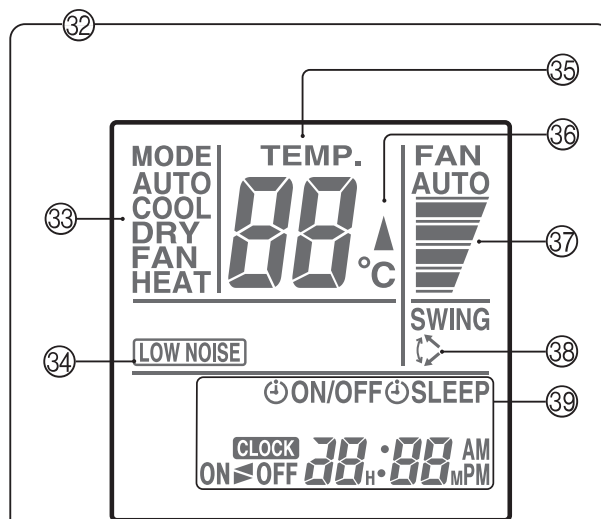
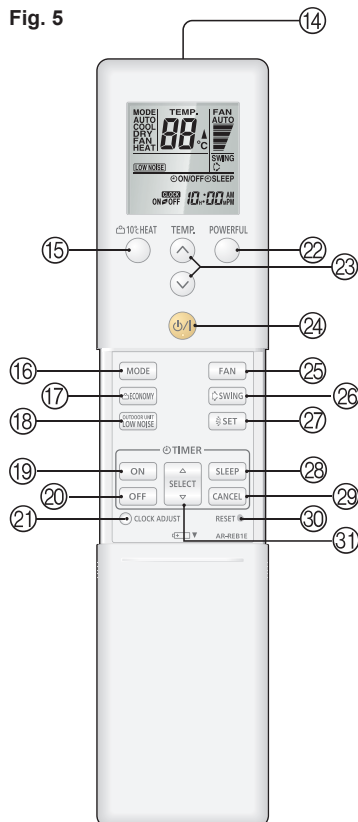


Fig. 6

Per semplificare la spiegazione, l'illustrazione riproduce tutti i possibili indicatori. Durante l'uso, tuttavia, il display mostrerà solo gli indicatori che si riferiscono alla modalità corrente.

Fig. 1 Unità interna

- ① Pannello operativo di controllo (Fig. 2)
- ② Tasto **MANUAL AUTO**
 - Se si tiene premuto il tasto **MANUAL AUTO** per più di 10 secondi, verrà avviata la modalità di raffreddamento forzato.
 - La modalità di raffreddamento forzato viene utilizzata al momento dell'installazione. Può essere usata solo da personale autorizzato.
 - Se la modalità di raffreddamento forzato viene avviata casualmente, premere il tasto **START/STOP** per interrompere il funzionamento.
 - Premere il tasto **RIPRISTINO INDICATORE FILTRO**
- ③ Indicatore (Fig. 3)
- ④ Ricevitore di segnale telecomando
- ⑤ Spia luminosa **OPERATION** (verde)
- ⑥ Spia luminosa **TIMER** (arancione)
 - Se la spia luminosa **TIMER** lampeggia quando il timer è in funzione, significa che si è verificato un errore nell'impostazione del timer (vedere pag. 17 Riavvio automatico).
- ⑦ Spia luminosa **ECONOMY** (verde)
 - La spia luminosa **ECONOMY** si accende se sono attive la **MODALITÀ ECONOMY** e **10 °C RISCALDAMENTO**.
- ⑧ Griglia di aspirazione (Fig. 4)
- ⑨ Pannello frontale
- ⑩ Filtro dell'aria
- ⑪ Aletta direzionale del flusso d'aria
- ⑫ Aletta destra-sinistra (dietro l'aletta direzionale del flusso d'aria)
- ⑬ Tubo flessibile di drenaggio

Fig. 5 Telecomando

- ⑭ Trasmettitore di segnali
- ⑮ Pulsante **10 °C HEAT**
- ⑯ Tasto **MODO**
- ⑰ Tasto **ECONOMY**
- ⑱ Tasto **UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA**
- ⑲ Tasto **ON TIMER**
- ⑳ Tasto **OFF TIMER**
- ㉑ Tasto **CLOCK ADJUST** di impostazione dell'ora
- ㉒ Tasto **FORTE**
- ㉓ Tasto **IMPOSTA TEMP (^ / v)**
- ㉔ tasto **START/STOP**
- ㉕ Tasto **FAN**
- ㉖ Tasto **SWING**
- ㉗ Tasto **IMPOSTA**
- ㉘ Tasto **SLEEP**
- ㉙ Tasto **ANNULLA**
- ㉚ Tasto **RESET**
- ㉛ Tasto **SELEZIONA (△ / ▽)**
- ㉜ Display del telecomando (Fig.6)
- ㉝ Indicazione della modalità operativa
- ㉞ Indicazione **MODO SILENZIOSO**
- ㉟ Indicazione della temperatura **IMPOSTATA**
- ㊱ Indicazione della spia **Trasmetti**
- ㊲ Indicazione della velocità della **VENTOLA**
- ㊳ Indicazione **SWING**
- ㊴ Indicazione orologio e **TIMER**

PREPARAZIONE

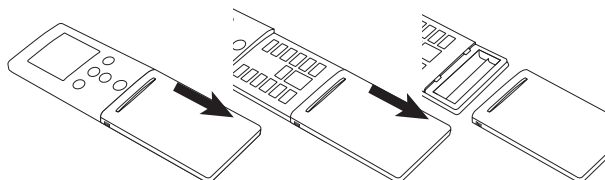
Inserire l'alimentazione elettrica

1 Accendere il disgiuntore di circuito

Carica batterie (AAA/R03/LR03 × 2)

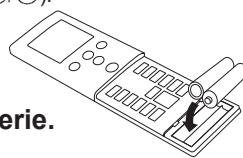
1 Premere e far scorrere il coperchio del vano batterie sul lato opposto per aprirlo.

Far scorrere in direzione della freccia.



2 Inserire le batterie.

Allineare correttamente le polarità delle batterie (+/-).



3 Chiudere il coperchio del vano batterie.

Impostazione dell'ora corrente

1 Premere il tasto CLOCK ADJUST di impostazione dell'ora (Fig. 5 ②).

Utilizzare la punta di una penna a sfera o un altro oggetto di piccole dimensioni per premere il tasto.

2 Utilizzare i tasti SELEZIONA (△ / ▽) (Fig. 5 ③) per regolare l'orologio sull'ora attuale.

△ tasto: consente di modificare l'ora in avanti.

▽ tasto: consente di impostare l'ora all'indietro.

(Ad ogni successiva pressione dei tasti l'ora avanza o retrocede a scatti di un minuto per volta. Per far avanzare o retrocedere rapidamente le cifre, a scatti di 10 minuti per volta, tenere premuto costantemente il tasto relativo.)

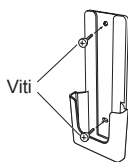
3 Premere di nuovo il tasto CLOCK ADJUST di impostazione dell'ora (Fig. 5 ②).

In questo modo si completa l'impostazione dell'ora e l'orologio inizia a funzionare.

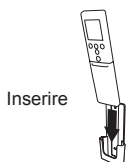
Utilizzo del telecomando

- Per un funzionamento corretto, il telecomando deve essere rivolto verso il ricevitore di segnale (Fig. 3 ④).
- Campo operativo: circa 7 m.
- Quando l'unità interna riceve un segnale viene emesso un bip.
- In assenza del bip, premere di nuovo il tasto del telecomando.

Supporto telecomando



1 Montare il Supporto.



2 Fissare il Telecomando.



3 Rimuovere il Telecomando (per utilizzarlo tenendolo in mano).

It-5

⚠ ATTENZIONE!

- Assicurarsi che i bambini non ingoiano accidentalmente le batterie.
- Se il telecomando rimane inutilizzato a lungo, togliere le batterie per evitare possibili perdite o danni all'unità.
- In caso di contatto del liquido delle batterie con pelle, occhi o bocca, lavare subito con abbondante acqua e consultare un medico.
- Le batterie scariche devono essere immediatamente tolte e smaltite in modo adeguato, in un apposito punto di raccolta o un centro autorizzato.
- Non cercare di ricaricare le batterie scariche.

Non mescolare batterie nuove e usate, né batterie di tipo diverso.

Le batterie dovrebbero durare almeno un anno in condizioni di utilizzo normali. Se il campo operativo del telecomando si riduce sensibilmente, sostituire le batterie e premere il tasto RESET con la punta di una penna a sfera o con un oggetto di piccole dimensioni.

Tenere dritta la sfera, ecc., e premerla leggermente.

Non premere obliquamente o con forza eccessiva.

FUNZIONAMENTO

Selezione della modalità

1 Premere il tasto START/STOP (Fig. 5 ②).

La spia luminosa OPERATION (verde) dell'unità interna (Fig. 3 ⑤) si accende. Il condizionatore d'aria inizia a funzionare.

2 Premere il tasto della MODE (MODALITÀ) (Fig. 5 ⑩) per selezionare la modalità desiderata.

Ogni volta che si preme questo tasto, la modalità cambia nel seguente ordine.



Dopo circa 3 secondi, riappare il display completo.

Impostazione del termostato

Premere il tasto SET TEMP. di impostazione della temperatura (Fig. 5 ⑬).

▲ tasto: consente di aumentare l'impostazione del termostato.

▼ tasto: consente di ridurre l'impostazione del termostato.

● Impostazioni del termostato:

AUTO 18-30 °C

Raffreddamento/Secco 18-30 °C

Riscaldamento 16-30 °C

Il termostato non può essere utilizzato per impostare la temperatura ambiente durante la modalità VENTILATORE (la temperatura non apparirà sul display del telecomando).

Dopo circa 3 secondi, riappare il display completo.

L'impostazione del termostato deve essere considerata un valore standard e può differire leggermente dalla temperatura ambiente effettiva.

Impostazione della velocità del ventilatore

Premere il tasto FAN (VENTILATORE) (Fig. 5 ⑮).

Ogni volta che si preme questo tasto, la velocità del ventilatore cambia nel seguente ordine:



Dopo circa 3 secondi, riappare il display completo.

Impostazione AUTO:

Riscaldamento : il ventilatore funziona in modo da ottimizzare la circolazione dell'aria calda.

Tuttavia, il ventilatore funziona ad una velocità molto bassa quando la temperatura dell'aria che fuoriesce dall'unità interna è bassa.

Raffreddamento : man mano che la temperatura ambiente si avvicina all'impostazione del termostato, la velocità del ventilatore si riduce.

Ventilatore : il ventilatore funziona a bassa velocità.

Il ventilatore funziona con un'impostazione molto bassa durante la modalità Monitor e all'avvio della modalità Riscaldamento.

Funzionamento SUPER-SILENZIOSO

Viene avviata la modalità SUPER-SILENZIOSA. Il flusso d'aria dell'unità interna si ridurrà per limitare la rumorosità.

- La modalità SUPER-SILENZIOSA non può essere utilizzata con la modalità Secco. (Lo stesso vale se si seleziona la modalità Secco durante il funzionamento AUTOMATICO).
- Durante il funzionamento nella modalità super-silenziosa, l'efficienza del riscaldamento e del raffreddamento sarà leggermente inferiore. Se la stanza non si riscalda/raffredda quando si utilizza la modalità SUPER-SILENZIOSA, regolare la velocità del ventilatore dell'unità interna.



Esempio: con impostazione su COOL.



Esempio: con impostazione su 26 °C.



Esempio: con impostazione su AUTO.

FUNZIONAMENTO

Per Arrestare il Funzionamento

Premere il tasto START/STOP (AVVIO/ARRESTO) (Fig. 5 ②).

La Spia Luminosa (verde) OPERATION (FUNZIONAMENTO) (Fig. 3 ⑤) si spegnerà.

Informazioni sul Funzionamento AUTO CHANGEOVER (CONVERSIONE AUTOMATICA)

AUTO: ● Quando viene selezionato per primo il funzionamento AUTO CHANGEOVER (CONVERSIONE AUTOMATICA), il ventilatore funziona a velocità molto bassa per qualche minuto, durante i quali il gruppo interno rileva le condizioni dell'ambiente e seleziona la modalità operativa adatta.

Se la differenza tra l'impostazione del termostato e l'effettiva temperatura ambiente è superiore a $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$ → Raffreddamento o secco

Se la differenza tra l'impostazione del termostato e l'effettiva temperatura ambiente è $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ → Determinato dalla temperatura esterna

Se la differenza tra l'impostazione del termostato e l'effettiva temperatura ambiente è superiore a $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ → Riscaldamento

- Quando il gruppo interno ha avvicinato la temperatura ambiente a quella impostata sul termostato, inizia la funzione di monitoraggio. Nella modalità operativa di monitoraggio, il ventilatore funziona a velocità bassa. Se in seguito la temperatura ambiente dovesse cambiare, il gruppo interno selezionerà nuovamente la funzione appropriata (Riscaldamento, Raffreddamento) per adattare la temperatura al valore impostato sul termostato.
- Se la modalità selezionata automaticamente dal gruppo interno non è quella desiderata, selezionare una delle modalità operative (HEAT, COOL, DRY, FAN) (RISCALDAMENTO, RAFFREDDAMENTO, SECCO, VENTILAZIONE).

Informazioni sulle Modalità Operative

Riscaldamento:

- Si utilizza per scaldare l'ambiente.
- Quando si seleziona la modalità Riscaldamento, il gruppo interno funzionerà ad una velocità di ventilazione molto bassa per circa 3 - 5 minuti, dopodiché passerà all'impostazione di ventilazione selezionata. Questo lasso di tempo è fornito per consentire al gruppo interno di riscaldarsi prima di iniziare a funzionare a pieno regime.
- Quando la temperatura ambiente è molto bassa, sul gruppo esterno potrebbe formarsi del ghiaccio, riducendone di conseguenza le prestazioni. Per eliminare questo ghiaccio, il condizionatore d'aria avvierà automaticamente di tanto in tanto il ciclo sbrinamento. Durante lo Sbrinamento Automatico, la Spia Luminosa OPERATION (FUNZIONAMENTO) (Fig. 3 ⑤) lampeggerà e il ciclo di riscaldamento verrà interrotto.
- Dopo l'avvio della funzione riscaldamento, l'ambiente impiegherà qualche minuto a riscaldarsi.

Raffreddamento:

- Si utilizza per raffreddare l'ambiente.

Secco: ● Si utilizza per raffreddare leggermente l'ambiente e deumidificarlo.

- Non è possibile riscaldare l'ambiente in modalità Secco.
- In modalità Secco, il gruppo interno funziona a velocità bassa, per regolare l'umidità dell'ambiente, il ventilatore del gruppo interno potrebbe arrestarsi di tanto in tanto. Inoltre, il ventilatore potrebbe funzionare a velocità molto bassa durante il processo di regolazione dell'umidità dell'ambiente.
- La velocità del ventilatore non può essere modificata manualmente se è stata selezionata la modalità Secco.

Ventilazione:

- Si utilizza per far circolare l'aria nell'ambiente.

In modalità Riscaldamento:

Impostare il termostato su una temperatura più alta di quella attualmente presente nell'ambiente. La modalità Riscaldamento non funziona se il termostato è impostato su una temperatura più bassa di quella ambiente.

In modalità Raffreddamento/Secco:

Impostare il termostato su una temperatura più bassa di quella attualmente presente nell'ambiente. Le modalità Raffreddamento e Secco non funzionano se il termostato è impostato su una temperatura più alta di quella ambiente (in modalità Raffreddamento, funzionerà solo il ventilatore).

In modalità Ventilazione:

Non è possibile utilizzare il gruppo interno per riscaldare e raffreddare l'ambiente.

FORTE

Utilizzato per raffreddare o riscaldare rapidamente la stanza.
Azionare il condizionatore prima di seguire questa procedura.

Per utilizzare il modo FORTE

Premere il tasto **POWERFUL (FORTE)** (Fig. 5 ②).

Per fermare il modo FORTE

Premere nuovamente il tasto **POWERFUL (FORTE)** (Fig. 5 ②).

Inizia il funzionamento normale.

Riguardo al modo FORTE

Raffreddamento/Secco

Utilizzando la potenza massima, la stanza si raffredda subito raggiungendo approssimativamente la temperatura impostata.

- Il modo Forte viene disattivato automaticamente quando la temperatura della stanza scende fino alla temperatura impostata o quando sono passati 20 minuti dall'impostazione del modo di funzionamento FORTE. Tuttavia, non si disattiva automaticamente fino a un certo periodo di tempo dall'impostazione del modo FORTE.

Riscaldamento

Utilizzando la potenza massima, la stanza si riscalda subito raggiungendo approssimativamente la temperatura impostata.

- Il modo Forte viene disattivato automaticamente quando la temperatura della stanza sale fino alla temperatura impostata o quando sono passati 20 minuti dall'impostazione del modo di funzionamento FORTE. Tuttavia, non si disattiva automaticamente fino a un certo periodo di tempo dall'impostazione del modo FORTE.
- La direzione del vento e la velocità del flusso d'aria vengono impostati automaticamente in modo FORTE. La direzione del vento può essere modificata mediante il tasto di regolazione direzione del vento.
- Il modo FORTE e il modo RISPARMIO non possono essere impostati contemporaneamente. Viene data la priorità alla funzione il cui tasto sul telecomando è stato premuto per ultimo.
- I modi di funzionamento FORTE e UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA non possono venir impostati contemporaneamente. Viene data la priorità alla funzione il cui tasto sul telecomando è stato premuto per ultimo.

FUNZIONE ECONOMY (ECONOMIA)

Avviare il Condizionatore d'Aria prima di eseguire questa procedura.

Utilizzo della Funzione ECONOMY

Premere il tasto **ECONOMY** (Fig. 5 ⑰).

La Spia Luminosa (verde) ECONOMY (Fig. 3 ⑦) si accenderà.
La funzione ECONOMY si avvia.

Arresto della funzione ECONOMY

Premere nuovamente il tasto **ECONOMY** (Fig. 5 ⑰).

La Spia Luminosa (verde) ECONOMY (Fig. 3 ⑦) si spegnerà.
Inizia il funzionamento normale.

● Spia Luminosa

OPERATION ☒

TIMER ☐

ECONOMY ☒

☒ : Illuminazione ☐ : OFF

Informazioni sulla funzione ECONOMY

Al massimo della resa, la Funzione ECONOMY rappresenta circa il 70% del funzionamento normale del condizionatore d'aria nelle funzioni di raffreddamento e riscaldamento.

- Se l'ambiente non viene raffreddato (o riscaldato) bene con la funzione ECONOMY, selezionare il funzionamento normale.
- Il funzionamento del condizionatore d'aria viene bloccato una volta. Il funzionamento normale inizia quando l'unità interna viene accesa nuovamente.
- Durante il periodo di monitoraggio in modalità AUTO, il funzionamento del condizionatore d'aria non passerà a ECONOMY anche se questa funzione viene selezionata premendo il tasto operativo ECONOMY.
- I modi di funzionamento FORTE e RISPARMIO non possono essere impostati contemporaneamente. Viene data la priorità alla funzione il cui tasto sul telecomando è stato premuto per ultimo.

FUNZIONE TIMER

Prima di utilizzare la funzione timer, assicurarsi che il Telecomando sia impostato sull'ora attuale corretta (☞ P. 5).

Utilizzo con timer ON (ACCESO) (timer OFF (SPENTO)).

- 1 **Premere il tasto START/STOP (Fig. 5 ②④) (se il gruppo interno è già in funzione, procedere al passaggio 2).**

La Spia Luminosa (verde) OPERATION (FUNZIONAMENTO) del gruppo interno (Fig. 3 ⑤) si accenderà.

- 2 **Premere il tasto TIMER ON (acceso) (TIMER OFF (spento)) (Fig. 5 ⑱/ Fig. 5 ⑳) .**

La Spia Luminosa (arancione) del TIMER del gruppo interno (Fig. 3 ⑥) si accenderà.

- 3 **Utilizzare i tasti SELECT (SELEZIONA) (Fig. 5 ⑳) per impostare l'ora ON (ora OFF) desiderata.**

Impostare l'ora mentre il display lampeggia (continuerà a lampeggiare per circa 5 secondi).

Tasto△: Premere per spostare avanti l'ora.

Tasto▽: Premere per spostare indietro l'ora.

Dopo circa 5 secondi, riapparirà il display intero.

Annullamento del Timer

Premere il tasto ANNULLA

Il condizionatore d'aria ritornerà al funzionamento normale.

Modifica delle Impostazioni del Timer

Eseguire i passaggi 2 e 3.

Arresto del Funzionamento del Condizionatore d'Aria mentre il Timer è in Funzione

Premere il tasto START/STOP (AVVIO/ARRESTO).

Modifica delle Condizioni Operative

Per modificare le condizioni operative (Modalità, Velocità Ventilatore, Impostazione Termostato, modalità SUPER QUIET), impostare il timer e attendere che riappaia il display intero, quindi premere i tasti appositi per modificare la condizione operativa desiderata.

Utilizzo del Timer di programmazione

- 1 **Premere il tasto START/STOP (Fig. 5 ②④) (se il gruppo interno è già in funzione, procedere al passaggio 2).**

La Spia Luminosa (verde) OPERATION (FUNZIONAMENTO) del gruppo interno (Fig. 3 ⑤) si accenderà.

- 2 **Premere il tasto TIMER ON (acceso) (TIMER OFF (spento)) (Fig. 5 ⑱/ Fig. 5 ⑳) .**

La Spia Luminosa (arancione) del TIMER del gruppo interno (Fig. 3 ⑥) si accenderà.

- 3 **Utilizzare i tasti SELECT (SELEZIONA) (Fig. 5 ⑳) per impostare l'ora ON (ora OFF) desiderata.**

- 4 **Premere il tasto TIMER OFF (spento) (TIMER ON (acceso)) (Fig. 5 ⑱/ Fig. 5 ⑳) .**

- 5 **Utilizzare i tasti SELECT (SELEZIONA) (Fig. 5 ⑳) per impostare l'ora OFF (ora ON) desiderata.**

Il display mostrerà alternativamente "OFF timer" e "ON timer", quindi cambierà per mostrare l'impostazione dell'ora della funzione che si avvierà per prima.

- Il timer di programmazione avvierà il funzionamento. (Se ON timer è stato selezionato per funzionare per primo, il gruppo interno arresterà il funzionamento a questo punto.)

Dopo circa 5 secondi, riapparirà il display intero.

Informazioni sul Timer di programmazione

- Il timer di programmazione consente di integrare le funzioni OFF timer e ON timer in una sola sequenza. La sequenza può essere costituita da 1 passaggio dallo spegnimento all'accensione, o dall'accensione allo spegnimento, entro l'arco di 24 ore.
- La 1a funzione del timer ad attivarsi sarà quella impostata più vicino all'ora attuale. L'ordine delle funzioni è indicato dalla freccia nel Display del Telecomando (OFF → ON oppure OFF ← ON).
- Il Timer di programmazione può essere utilizzato ad esempio per arrestare automaticamente il funzionamento del condizionatore d'aria (OFF timer) quando si va a dormire e riaccenderlo poi automaticamente (ON timer) alla mattina prima del risveglio.

Annullamento del Timer

Premere il tasto ANNULLA

Il condizionatore d'aria ritornerà al funzionamento normale.

Modifica delle Impostazioni del Timer

1. Seguire le istruzioni fornite nella sezione "Utilizzo con timer ON (ACCESO) o timer OFF (SPENTO)" per selezionare le impostazioni del timer da modificare.
2. Premere il tasto ON TIMER o OFF TIMER per selezionare OFF → ON o OFF ← ON.

Arresto del Funzionamento del Condizionatore d'Aria mentre il Timer è in Funzione

Premere il tasto START/STOP (AVVIO/ARRESTO).

Modifica delle Condizioni Operative

Per modificare le condizioni operative (Modalità, Velocità Ventilatore, Impostazione Termostato, modalità SUPER QUIET), impostare il timer e attendere che riappaia il display intero, quindi premere i tasti appositi per modificare la condizione operativa desiderata.

FUNZIONE SLEEP TIMER (SPEGNIMENTO AUTOMATICO)

A differenza di altre funzioni con timer, SLEEP timer è utilizzata per impostare il periodo di funzionamento superato il quale il condizionatore d'aria verrà spento.

Utilizzo di SLEEP Timer

Mentre il condizionatore d'aria è in funzione o è spento, premere il tasto SLEEP (Fig. 5 28).

La Spia Luminosa (verde) OPERATION (FUNZIONAMENTO) del gruppo interno (Fig. 3 5) si accende e la Spia Luminosa (arancione) del TIMER (Fig. 3 6) si accende.

Annullamento del Timer:

Premere il tasto ANNULLA.
Il condizionatore d'aria ritornerà al funzionamento normale.

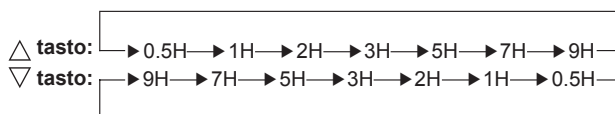
Arresto del condizionatore d'aria durante la Funzione Timer:

Premere il tasto START/STOP (AVVIO/ARRESTO).

Modifica delle Impostazioni Timer

Premere nuovamente il tasto SLEEP (Fig. 5 28) e impostare l'ora utilizzando i tasti SELECT (SELEZIONA) (Δ / ∇) (Fig. 5 31).

Impostare l'ora mentre il display Timer Mode (Modalità Timer) lampeggia (continuerà a lampeggiare per circa 5 secondi).



Dopo circa 5 secondi, riapparirà il display intero.

Informazioni su SLEEP Timer

Per evitare un eccessivo riscaldamento o raffreddamento durante il sonno, la funzione SLEEP timer modifica automaticamente l'impostazione del termostato secondo la programmazione dell'ora impostata. Quando l'ora programmata è trascorsa, il condizionatore d'aria si arresta completamente.

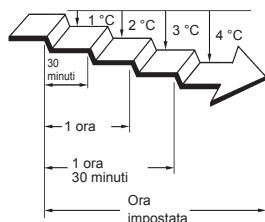
In funzione Riscaldamento:

Quando è impostato SLEEP timer, l'impostazione del termostato viene abbassata automaticamente di 1 °C ogni 30 minuti. Quando l'impostazione del termostato viene abbassata per un totale di 4 °C, l'impostazione raggiunta in quel momento viene mantenuta fino a quando l'ora impostata è trascorsa e quindi il condizionatore d'aria si spegne automaticamente.

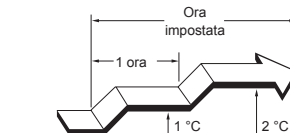
In funzione Raffreddamento/Secco:

Quando è impostato SLEEP timer, l'impostazione del termostato viene alzata automaticamente di 1 °C ogni ora. Quando l'impostazione del termostato viene alzata per un totale di 2 °C, l'impostazione raggiunta in quel momento viene mantenuta fino a quando l'ora impostata è trascorsa e quindi il condizionatore d'aria si spegne automaticamente.

Impostazione SLEEP timer



Impostazione SLEEP timer



REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DI CIRCOLAZIONE DELL'ARIA

La direzione verticale (su-giù) del flusso d'aria è regolata premendo il tasto SET (IMPOSTA) sul Telecomando. La direzione orizzontale (destra-sinistra) del flusso d'aria è regolata manualmente, muovendo le Alette Direzionali del Flusso d'Aria. Ogniquale si regola il flusso d'aria orizzontalmente, avviare il condizionatore d'aria e assicurarsi che le alette direzionali del flusso d'aria verticale siano ferme.

Regolazione Direzione dell'Aria Verticale

Premere il tasto SET (IMPOSTA) (Fig. 5 27).

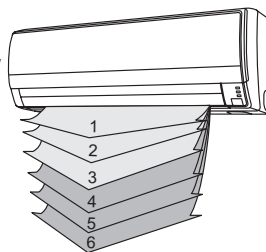
Ogni volta che si preme il tasto, la gamma delle direzioni dell'aria cambierà nel modo seguente:

1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6

Tipi di Impostazioni della Direzione del flusso d'Aria:

1, 2, 3, 4, 5, 6 : In modalità Riscaldamento/Raffreddamento/Secco

Il display del Telecomando non cambia.



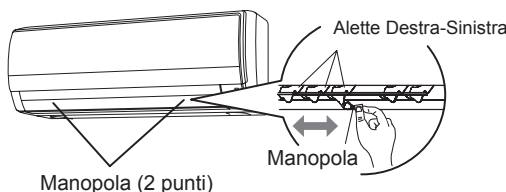
- Utilizzare le regolazioni della direzione dell'aria nelle gamme mostrate sopra.
- La direzione del flusso d'aria verticale è impostata automaticamente come mostrato, secondo il tipo di funzionamento selezionato.
 - In modalità Raffreddamento/Secco : Flusso orizzontale 1
 - In modalità Riscaldamento : Flusso verso il basso 6
- Durante il funzionamento in modalità AUTO, per i primi minuti il flusso d'aria sarà orizzontale 1; la direzione dell'aria non può essere regolata durante questo periodo.

L'impostazione della direzione del flusso d'aria diventerà temporaneamente 1 quando la temperatura del flusso d'aria è bassa all'avvio della modalità Riscaldamento.

Regolazione Destra-Sinistra

Regolazione Destra-Sinistra delle alette.

- Muovere le alette in direzione Destra-Sinistra per regolare il flusso d'aria nella direzione preferita.



PERICOLO!

- Non infilare mai le dita o corpi estranei all'interno delle bocche di uscita, perché il ventilatore interno gira ad alta velocità e potrebbe provocare danni fisici.

- Utilizzare sempre il tasto SET (IMPOSTA) del Telecomando per regolare le alette del flusso d'aria verticale. Il tentativo di muoverle manualmente potrebbe causare un funzionamento non corretto; in tal caso, arrestare il funzionamento e riavviare. Le alette dovrebbero iniziare a muoversi di nuovo correttamente.
- Durante l'utilizzo nelle modalità Raffreddamento e Secco, non impostare le Alette di Direzione del Flusso d'aria nella gamma Riscaldamento (4 - 6) per molte ore, poiché il vapore acqueo può condensare vicino alle alette di uscita provocando uno sgocciolamento di acqua dal gruppo interno. In modalità Raffreddamento e Secco, se le Alette di Direzione del Flusso d'aria sono lasciate nella gamma di riscaldamento per più di 30 minuti, ritorneranno automaticamente nella posizione 3.
- Quando l'apparecchio è utilizzato in locali dove sono presenti neonati, bambini, persone anziane o ammalate, quando si effettuano le impostazioni occorre considerare attentamente la direzione del flusso d'aria e la temperatura ambiente.

AVVERTENZA!

- Quando si effettua la regolazione delle alette Destra/Sinistra, è necessario arrestare le alette Verticali (su/giù) e assicurarsi che siano completamente ferme prima di regolare la direzione.

FUNZIONE SWING (OSCILLAZIONE)

Avviare il condizionatore d'aria prima di eseguire questa procedura.

Selezione della Funzione SWING

Premere il tasto SWING (Fig. 5 26).

Il display SWING (Fig. 6 29) si illuminerà.

In questa modalità, la Alette di Direzione del Flusso d'aria oscilleranno automaticamente per dirigere il flusso d'aria verso l'alto e verso il basso.

Arresto della funzione SWING

Premere nuovamente il tasto SWING (Fig. 5 26).

Il display SWING (Fig. 6 29) si spegnerà.

La direzione del flusso d'aria ritornerà all'impostazione presente prima dell'inizio dell'oscillazione.

Informazioni sulla Funzione Swing

In modalità Raffreddamento/Secco : Oscilla tra 1 e 3.(07/09/12 LEC), 1 e 3.(14 LEC)

In modalità Riscaldamento : Oscilla tra 3 e 6.(07/09/12 LEC), 4 e 6.(14 LEC)

- La funzione SWING può arrestarsi temporaneamente quando il ventilatore del condizionatore d'aria non è in funzione o quando funziona a velocità molto basse.

10 °C FUNZIONE RISCALDAMENTO

La temperatura ambiente può essere mantenuta a 10 °C premendo il tasto RISCALDAMENTO 10 °C (Fig. 5 ⑮) per evitare che si abbassi eccessivamente.

Utilizzo della FUNZIONERISCALDAMENTO 10 °C

Premere il tasto 10 °C HEAT (RISCALDAMENTO 10 °C) (Fig. 5 ⑮)

La spia luminosa (verde) (Fig. 3 ⑦) ECONOMY si accenderà.

Per arrestare la FUNZIONERISCALDAMENTO 10 °C

Premere il tasto START/STOP (AVVIO/ARRESTO) (Fig. 5 ⑳)

La spia luminosa (verde) (Fig. 3 ⑦) ECONOMY si spegnerà.
Il funzionamento si arresta.

Informazioni sulla Funzione RISCALDAMENTO 10 °C

- La modalità Riscaldamento non funzionerà se la temperatura ambiente è sufficientemente alta.

Mentre la FUNZIONE RISCALDAMENTO 10 SDgrC è in corso, è possibile utilizzare solo le funzioni seguenti.

- SET (IMPOSTA)

● Spia Luminosa

OPERATION ☐

TIMER ☐

ECONOMY ☒

☒ : Illuminazione ☐ : OFF

FUNZIONE MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICA)

Utilizzare la funzione MANUAL AUTO nel caso in cui il Telecomando andasse perso o fosse comunque non disponibile.

Utilizzo dei Controlli dell'Unità Principale

Premere il tasto MANUAL AUTO (Fig. 2 ②) per più di 3 secondi e per meno di 10 secondi sul pannello di controllo dell'unità principale.

Per arrestare il funzionamento, premere il tasto MANUAL AUTO (Fig. 2 ②) per 3 secondi.

- Quando il condizionatore d'aria è azionato dai controlli sul tasto MANUAL AUTO, funzionerà come nella modalità AUTO selezionata sul Telecomando (vedere pag. 7).
- La velocità del ventilatore selezionata sarà "AUTO" e l'impostazione del termostato sarà standard (24 °C).

FUNZIONAMENTO SILENZIOSO UNITÀ ESTERNA

Il modo UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA riduce il livello di rumore dell'unità esterna riducendo la velocità della ventola e il numero di giri del compressore.

Ciò è efficace quando l'area circostante è silenziosa, come ad esempio di notte.

Utilizzo del modo UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA

Premere il tasto OUTDOOR UNIT LOW NOISE (UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA) (Fig.5 ⑱).

"SILENZIOSO" appare sul display del Telecomando. (Fig.6 ㉔)

Annullamento del modo UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA

Premere il tasto OUTDOOR UNIT LOW NOISE (UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA) (Fig.5 ⑱).

"SILENZIOSO" scompare dal display del Telecomando. (Fig.6 ㉔)

Inizia il funzionamento normale.

Il funzionamento SILENZIOSO UNITÀ ESTERNA

- Il modo di funzionamento UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA può essere utilizzato durante il raffreddamento, la deumidificazione, il riscaldamento e il funzionamento automatico. Non può essere utilizzato in modo VENTOLA e DEUMIDIFICA.
- L'impostazione del modo UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA viene salvata anche se il condizionamento d'aria è stato fermato. Anche l'indicazione sul telecomando rimane.
- Se la velocità della ventola e il numero di giri del compressore dell'unità esterna sono stati ridotti sufficientemente, il modo UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA non riduce ulteriormente la velocità della ventola e il numero di giri del compressore.
- I modi di funzionamento FORTE e UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA non possono venir impostati contemporaneamente. Viene data la priorità alla funzione il cui tasto sul telecomando è stato premuto per ultimo.

PULIZIA E MANUTENZIONE



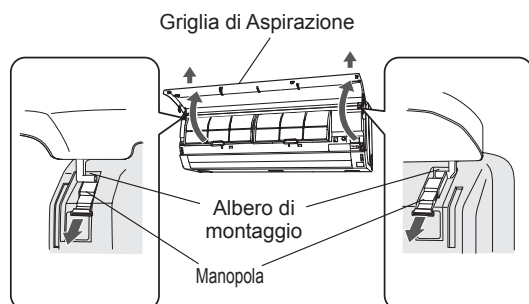
AVVERTENZA!

- Prima di pulire il gruppo interno, assicurarsi di aver spento e scollegato il Cavo di Alimentazione Elettrica.
- Verificare che la Griglia di Aspirazione (Fig. 1 ⑧) sia installata correttamente.
- Quando si rimuovono o si sostituiscono i filtri dell'aria, fare attenzione a non toccare lo scambiatore di calore, perché potrebbe provocare danni fisici.

Pulizia della Griglia di Aspirazione

1. Rimuovere la Griglia di Aspirazione

- 1 Con le dita poste sulle estremità inferiori del pannello della griglia, sollevare in avanti; se la griglia sembra agganciarsi a metà del movimento, continuare a sollevare verso l'alto per rimuoverla.
- 2 Tirare oltrepassando il gancio intermedio e aprire la Griglia di Aspirazione disponendola in direzione orizzontale.

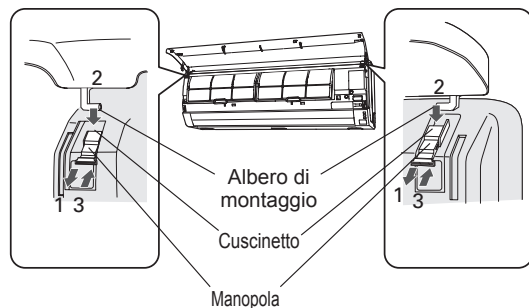


2. Pulire con acqua.

Rimuovere la polvere con un aspirapolvere, pulire il gruppo interno con acqua calda e asciugare con un panno pulito e morbido.

3. Sostituire la Griglia di Aspirazione.

- 1 Tirare completamente le manopole.
- 2 Tenere la griglia orizzontale e fissare gli alberi di montaggio a sinistra e a destra nei cuscinetti posti nella parte superiore del pannello.
- 3 Premere nel punto indicato dalla freccia sullo schema e chiudere la Griglia di Aspirazione.



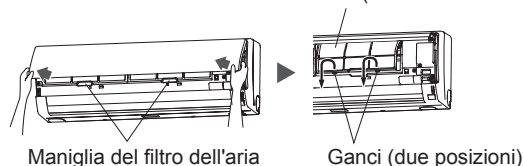
- Quando viene utilizzato per lunghi periodi, il gruppo interno può accumulare polvere al suo interno, con conseguente riduzione delle prestazioni. Oltre ad effettuare la normale pulizia e manutenzione, si consiglia di ispezionare il gruppo interno regolarmente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al personale dell'assistenza autorizzato.
- Per la pulizia del corpo del gruppo interno, non utilizzare acqua più calda di 40 °C, detergenti abrasivi acidi o agenti volatili come benzene o diluenti.
- Non esporre il corpo del gruppo interno a insetticidi liquidi o lacche per capelli.
- Se il gruppo interno deve rimanere spento per un mese o più, far funzionare il condizionatore in modalità ventilazione per mezza giornata per consentire ai componenti interni di asciugare bene.

Pulizia del Filtro dell'Aria

1. Aprire la Griglia di Aspirazione e rimuovere il filtro dell'aria.

Sollevare la maniglia del filtro dell'aria, scollegare le due linguette inferiori ed estrarlo.

Filtro dell'aria (Sinistra e Destra)

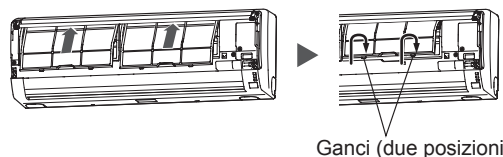


2. Rimuovere la polvere con un aspirapolvere o mediante lavaggio.

Dopo il lavaggio, far asciugare bene in un luogo riparato.

3. Sostituire il Filtro dell'Aria e chiudere la Griglia di Aspirazione.

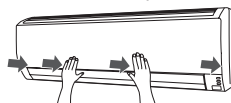
- 1 Allineare i lati del filtro dell'aria rispetto al pannello e spingere fino in fondo, assicurandosi che le due linguette inferiori vengano rimesse correttamente nei fori appositi nel pannello.



- 2 Chiudere la Griglia di Aspirazione.

(A titolo di esempio, l'illustrazione mostra il gruppo interno senza Griglia di Aspirazione installata).

- La polvere può essere rimossa dal filtro dell'aria con un aspirapolvere o lavando il filtro in una soluzione di detergente neutro e acqua calda. Se il filtro viene lavato, farlo asciugare bene in un luogo riparato prima di reinstallarlo.
- Se la polvere si accumula sul filtro dell'aria, il flusso di aria risulterà ridotto, l'efficienza di funzionamento diminuirà e aumenterà il rumore.
- Durante i periodi di utilizzo regolare, i Filtri dell'Aria devono essere puliti ogni 2 settimane.
- Non azionare il condizionatore d'aria con la griglia di aspirazione aperta.



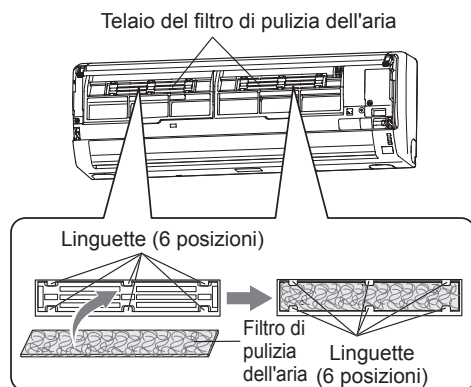
CLEANING AND CARE (PULIZIA E MANUTENZIONE)

Installazione del Filtro di Pulizia dell'Aria

1. Aprire la Griglia di Aspirazione e rimuovere i Filtri dell'Aria.

2. Fissare il filtro di pulizia dell'aria al telaio del pannello anteriore.

- Fissare il filtro all'interno delle linguette (6 punti) in modo che non sporga.



(Nella figura riportata sopra, la griglia di aspirazione non viene raffigurata per facilitare la spiegazione)

3. Installare i due Filtri dell'aria e chiudere la Griglia di Aspirazione.

- Non utilizzare il condizionatore d'aria con la griglia di aspirazione aperta.

- Quando si utilizzano i filtri di pulizia dell'aria, l'effetto sarà rafforzato impostando la velocità di ventilazione su "Alta".

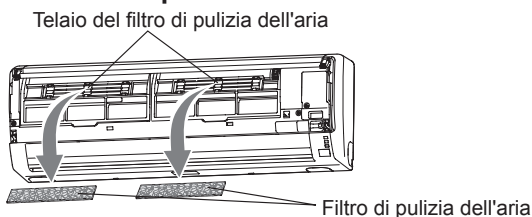
Sostituzione dei Filtri di pulizia dell'aria sporchi

Sostituire i filtri con i seguenti componenti (acquistati separatamente).

- FILTRI DI PULIZIA DELL'ARIA AL POLIFENOLO CATECHIN : UTR-FA16
- Filtro deodorante agli ioni negativi: UTR-FA16-2

1. Aprire la Griglia di Aspirazione e rimuovere i Filtri dell'aria.

2. Rimuovere i filtri di pulizia dell'aria fissati ai telai del pannello anteriore.



3. Sostituirli con due nuovi Filtri di pulizia dell'aria.

- ① Rimuovere i vecchi filtri di pulizia dell'aria in ordine inverso rispetto a quello d'installazione.
- ② Procedere come per l'installazione del set di filtri di pulizia dell'aria.

4. Installare i due nuovi Filtri dell'aria e chiudere la Griglia di Aspirazione.

- Non utilizzare il condizionatore d'aria con la griglia di aspirazione aperta.

Informazioni sui Filtri di Pulizia dell'Aria

FILTRO DI PULIZIA DELL'ARIA AL POLIFENOLO CATECHIN (un foglio)

- I Filtri di Pulizia dell'Aria sono filtri usa e getta. (Non possono essere lavati e riutilizzati).
- Per quanto riguarda lo stoccaggio dei Filtri di Pulizia dell'Aria, utilizzarli non appena possibile dopo l'apertura della confezione. (L'effetto di pulizia dell'aria diminuisce quando i filtri vengono lasciati nella confezione aperta)
- In genere, è opportuno sostituire i filtri ogni 3 mesi.

Per la sostituzione del filtro di pulizia dell'aria sporco, acquistare i filtri delicati (UTR-FA16) (venduti separatamente).

[Filtro deodorante agli ioni negativi (un foglio) — azzurro]

- Per conservare l'effetto deodorante, il filtro deve essere sostituito ogni 3 anni.
- Il telaio del filtro non è un pezzo unico.

Per la sostituzione del filtro, acquistare il filtro deodorante delicato (UTR-FA16-2) (venduto separatamente).

Manutenzione dei Filtri Deodoranti

Per conservare l'effetto deodorante, pulire il filtro una volta ogni 3 mesi come indicato di seguito.

- ① Rimuovere il filtro deodorante.
- ② Pulire con acqua e asciugare all'aria.
 - 1) Lavare il filtro con un getto d'acqua calda ad alta pressione finché la superficie non è completamente bagnata. Lavare con detergente neutro liquido. (Non lavare mai strofinando, per non compromettere l'effetto deodorante.)
 - 2) Sciacquare con acqua corrente.
 - 3) Asciugare in luogo riparato.
- ③ Reinstallare il filtro deodorante.

Reimpostazione dell'Indicatore del Filtro (impostazione speciale)

Può essere utilizzata se impostata correttamente durante l'installazione.

Per l'utilizzo di questa funzione, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato

- Si accende quando è giunto il momento di pulire i filtri dell'aria. Per la pulizia del filtro fare riferimento a "PULIZIA E MANUTENZIONE". Dopo aver eseguito la pulizia, premere il tasto MANUAL AUTO (Fig.2 ②) sul gruppo interno per circa 2 secondi.

● Spia Luminosa

OPERATION ☐

TIMER ☐

ECONOMY ☐

☐ : Lampeggiante ☐ : OFF

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



ATTENZIONE!

In caso di malfunzionamento (odore di bruciato, ecc.), interrompere immediatamente il funzionamento, spegnere l'interruttore e rivolgersi al personale dell'assistenza autorizzato.
Il semplice spegnimento dell'interruttore di alimentazione del gruppo non significa che esso sia scollegato completamente dalla fonte di alimentazione. Assicurarsi sempre di aver spento l'interruttore elettrico per garantire che l'alimentazione sia completamente assente.

Prima di chiamare l'assistenza, eseguire i controlli seguenti:

	Sintomo	Problema	Vedere pagina
NORMALE FUNZIONE	Non si avvia immediatamente:	● Se il gruppo interno viene arrestato e poi riavviato immediatamente, il compressore non funziona per circa 3 minuti per evitare di danneggiare i fusibili. ● Ogniqualvolta l'interruttore viene spento e riacceso, il circuito di protezione si attiva per circa 3 minuti, impedendo il funzionamento del gruppo in questo periodo di tempo.	—
	È rumoroso:	● Durante il funzionamento o subito dopo l'arresto del gruppo, è possibile udire un rumore di acqua che scorre nei tubi del condizionatore d'aria. Il rumore potrebbe anche essere particolarmente marcato per circa 2 - 3 minuti dopo l'avvio del condizionatore (rumore prodotto dal flusso di refrigerante). ● Durante il funzionamento, è possibile udire un leggero cigolio. È provocato da una leggera espansione e contrazione del pannello anteriore dovuta alle variazioni di temperatura.	—
		● Durante la funzione di Riscaldamento, potrebbe udirsi di tanto in tanto uno sfrigolio. Questo suono è prodotto dalla funzione Sbrinamento Automatico.	16
	Emette odori:	● Il gruppo interno potrebbe emettere degli odori. Sono il prodotto degli odori dell'ambiente (mobili, tabacco, ecc.) penetrati nel gruppo interno.	—
	Emette nebbia o vapore:	● Durante la funzione di Raffreddamento o Secco, è possibile che il gruppo interno emetta una leggera nebbiolina. È la conseguenza dell'improvviso Raffreddamento dell'aria dell'ambiente prodotto dall'aria fredda emessa dal gruppo interno, con conseguente formazione di condensa e nebbiolina.	—
		● Durante la funzione di Riscaldamento, il ventilatore del gruppo esterno potrebbe arrestarsi e potrebbe essere visibile del vapore in uscita dal gruppo. Ciò è dovuto alla funzione di Sbrinamento Automatico.	16
	Il flusso d'aria è debole o si arresta:	● Quando si avvia la funzione di Riscaldamento, la velocità di ventilazione è temporaneamente molto bassa per consentire ai componenti interni di riscaldarsi. ● Durante la funzione di Riscaldamento, se la temperatura ambiente aumenta oltre quella impostata sul termostato, il gruppo esterno si arresta e il gruppo interno funziona ad una velocità di ventilazione molto bassa. Se si desidera riscaldare ulteriormente l'ambiente, impostare il termostato su una temperatura più alta.	—
		● Durante la funzione di Riscaldamento, il gruppo interno si arresta temporaneamente (da 7 a 15 minuti) quando entra in funzione la modalità Sbrinamento Automatico. Durante la funzione di Sbrinamento Automatico, la Spia Luminosa OPERATION (FUNZIONAMENTO) lampeggia.	16
		● In modalità Secco, il gruppo interno gira a bassa velocità, per regolare l'umidità dell'ambiente, il ventilatore del gruppo interno potrebbe arrestarsi di tanto in tanto. Inoltre, il ventilatore potrebbe funzionare a velocità molto bassa durante il processo di regolazione dell'umidità dell'ambiente.	7
		● Durante la funzione SUPER QUIET, il ventilatore gira a velocità molto bassa.	6
		● Nel monitoraggio della funzione AUTO, il ventilatore funziona a velocità molto bassa.	7
		● Durante la funzione di Riscaldamento, dal gruppo esterno potrebbe fuoriuscire dell'acqua dovuta alla funzione di Sbrinamento Automatico.	16
	Fuoriuscita di acqua dal gruppo esterno:	● Durante la funzione di Riscaldamento, dal gruppo esterno potrebbe fuoriuscire dell'acqua dovuta alla funzione di Sbrinamento Automatico.	16

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Sintomo	Elementi da controllare	Vedere pagina
CONTROLLARE ANCORA	Non funziona assolutamente:	● Il disgiuntore di circuito è stato spento? ● Si è verificata un'interruzione di corrente? ● È bruciato un fusibile o è scattato un disgiuntore di circuito?	—
		● Il timer funziona?	9 - 10
	Prestazioni di Raffreddamento (o Riscaldamento) insufficienti:	● Il Filtro dell'Aria è sporco? ● La griglia di aspirazione o la bocca di uscita del condizionatore d'aria sono bloccate? ● La temperatura ambiente (termostato) è stata impostata correttamente? ● C'è una finestra o una porta aperta? ● Durante il Raffreddamento, entra la luce del sole da una finestra (chiudere le tende). ● Durante il Raffreddamento, nel locale sono presenti apparecchi di riscaldamento o computer, oppure vi sono troppe persone?	—
		● Il gruppo è impostato sulla funzione SUPER QUIET? ● È stato impostato il modo di funzionamento UNITÀ ESTERNA SILENZIOSA?	6
	Il gruppo funziona in maniera diversa da quella impostata sul Telecomando:	● Le batterie del Telecomando sono scariche? ● Le batterie del Telecomando sono caricate correttamente?	5

Se il problema persiste dopo aver eseguito questi controlli, se si sente odore di bruciato o se la Spia Luminosa OPERATION (FUNZIONAMENTO) (Fig. 3 ⑤) e la Spia Luminosa TIMER (Fig. 3 ⑥) lampeggiano e la Spia Luminosa ECONOMY (Fig. 3 ⑦) lampeggia velocemente. Interrompere immediatamente il funzionamento, spegnere l'interruttore elettrico e rivolgersi al personale dell'assistenza autorizzato.

CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO

Funzionamento e prestazioni

Prestazioni di Riscaldamento

- Questo condizionatore d'aria funziona sulla base del principio della pompa di calore, assorbendo il calore dall'aria esterna e trasferendolo nel gruppo interno. Di conseguenza, le prestazioni operative risultano ridotte quando la temperatura dell'aria esterna scende. Se si ritiene che le prestazioni di riscaldamento siano insufficienti, si consiglia di utilizzare questo condizionatore d'aria unitamente ad un altro tipo di apparecchio di riscaldamento.
- I condizionatori con pompa di calore riscaldano gli ambienti facendo circolare l'aria al loro interno; per questo motivo potrebbero essere necessari alcuni minuti per riscaldare l'ambiente dopo l'avvio del condizionatore.

Sbrinamento Automatico controllato da Microcomputer

- Quando si utilizza la modalità Riscaldamento in presenza di bassa temperatura esterna ed elevato tasso di umidità, è possibile che si formi del ghiaccio sul gruppo esterno, con conseguente riduzione delle prestazioni.
Per evitare questo problema, questo condizionatore d'aria è provvisto di una funzione di Sbrinamento Automatico controllato da Microcomputer. Se si forma del ghiaccio, il condizionatore d'aria si arresta temporaneamente e il circuito di sbrinamento entra in funzione per un breve lasso di tempo (circa 7-15 minuti).
Durante la funzione di Sbrinamento Automatico, la Spia Luminosa (verde) OPERATION (FUNZIONAMENTO) lampeggia.
- Dopo l'arresto della funzione di riscaldamento, se si forma del ghiaccio sul gruppo esterno, il gruppo avvierà la funzione di Sbrinamento Automatico. A questo punto, il gruppo esterno si arresterà automaticamente dopo un funzionamento di alcuni minuti.

AUTO Restart (Riavvio AUTOMATICO)

In caso di interruzione dell'alimentazione

- L'alimentazione del condizionatore d'aria viene interrotta da una mancanza di corrente. Il condizionatore d'aria si riavvierà automaticamente nella modalità precedente quando l'alimentazione verrà ripristinata.
- Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione durante la funzione TIMER, il timer verrà reimpostato e il gruppo interno inizierà (o arresterà) il funzionamento alla nuova ora impostata. Qualora si verifichi questo tipo di errore del timer, la Spia Luminosa TIMER lampeggerà (vedere Pag. 3).
- L'utilizzo di altre apparecchiature elettriche (rasoio elettrico, ecc.) o l'utilizzo nelle vicinanze di un trasmettitore radio wireless potrebbe causare malfunzionamenti del condizionatore d'aria. In tal caso, spegnere temporaneamente il disgiuntore di circuito, accenderlo e utilizzare il Tele comando per riprendere il funzionamento.





